

裁军谈判会议

CD/PV.626
3 July 1992

CHINESE
Original: ENGLISH

第六二六次全体会议最后记录

1992年6月25日星期四上午10时
在日内瓦万国宫举行

主席：保罗·奥沙利文先生(澳大利亚)

主席：我宣布裁军谈判会议第626次全体会议开会。

首先，我愿代表裁军谈判会议向智利外交事务副国务秘书埃德蒙多·巴尔加斯博士阁下表示热烈欢迎，他今天将在这里发言。巴尔加斯博士是一位著名法学家，专长国际事务，有出色的学术背景。他现在是国际法委员会的委员，不久前刚刚选入那个机构。他也是美洲国家人权委员会的秘书，在那个职务上以其广博的法律知识和对个人自由的强烈信念作出过贡献。我确信，本会议将以极大的兴趣聆听他的发言。

我还想利用这个机会谈及今天在坐的贾扬塔·达纳帕拉大使，他在过去5年里担任联合国裁军研究所主任，现在即将离开联合国。他在那个敏感的位置上出色地履行了他的职责，把他对裁军问题的知识与他作为一名深知我们这个会议的干练外交官的机敏和能力相结合，业绩卓著——请允许我这样说。现在他即将返回他的外交部，我愿代表裁军谈判会议和我本人，祝愿他在今后肩负的责任中取得成功。我还想说，达纳帕拉大使是澳大利亚外交部培训部的一位同窗，我不知道他之后的卓著业绩是由于这一背景还是另有原因，这一点我还是让他自己来讲。

既然这是澳大利亚作为裁军谈判会议主席的第一次全体会议，我现在愿先作一个开场发言。

首先我愿向我的两位前任阿尔及利亚的塞米什大使和阿根廷的加西亚·莫里坦大使对本谈判会议所做的工作表示敬意。他们二人都出色地表现了担任裁军谈判会议主席和代表会议所有成员的利益意味着什么。我将尽量效仿他们，做到他们所表现出的高标准专业水平、能力、忍让和相互尊重。我还愿向最近来到我们中间的同事大不列颠及北爱尔兰联合王国的迈克尔·韦斯顿大使和日本的田中义具大使表示郑重欢迎。

在本谈判会议内外，最近这些日子在裁军和军备控制领域都出现了惊人的发展。如不介意，我想谈一些简单的看法。布什总统和叶利钦总统6月16日达成的大幅度削减核武器的协议，是冷战结束后我们这个世界出现了何等深远变化的最新证据。正象副秘书长彼得罗夫斯基5月14日提醒我们的那样，它再一次证明，必须从完全不同的角度来看待裁军和军备控制。核军备竞赛——对它的定性如此——显然处于螺旋下降的状态，至少对两个主要拥有国是如此。它应导致战略稳定的巩固，带动从多弹头向单一弹头洲际弹道导弹的过渡和核武器总数的下降。

在考虑如何安排裁军谈判、如何改组我们的议程和成员组成时，我认为，我们不应忽视，在多边合作基础上合理建立起来的、有约束力的法律文件仍是必要的。

这项合作本身以何种方式实现，将影响我们工作的心理环境——各种想法，从而最终影响安全和其他有关领域的结果。

当然即使在这方面也必须提醒一句：解除冷战所造成的束缚已导致了相互矛盾的结果。一方面，美国和俄国之间关系的改善是完全值得欢迎的。这对于我们所有人都至关重要，因为它驱散了过去40年里以其黑暗和危险的影子笼罩我们这个世界的核阴云。实在值得指出，削减核武器和冷战的结束提供了有力的推动力，打开了如此众多的新机会。

但即便在我们理所当然地庆贺国际关系的这一改善时，我们不能不被阴霾的事实所惊醒：一些陈年的冲突正在重新占据我们的意识。意识形态竞争的时代尽管已经过去，但它的结束却似乎又在很多地区打开了种族、宗教和社会动荡的闸门。国与国之间经济上的差距不是在缩小而是在扩大，正如Zahran大使上星期提醒我们的，新的和全球性的问题正要求引起高级决策者的重视。

在这个日益复杂的世界，对很多国家来说，对安全的挑战可能正在增加。而由于冷战留下的后遗症，这些挑战将更难处理：某些区域性紧张局势的继续，常规武器广为扩散，少数人决定获取大规模毁灭性武器等等。

在这个新的世界中，裁军谈判会议应发挥有益的作用。它应谈判新的文书，建立和收入各种行为规范，导致在较低军备水平上的更大安全。它应拿出一些协议，作为国家间合作和增进安全的实际可行的文书，将我提到的那种多边合作体制化。它的特点应是对军备控制和裁军采取灵活和建设性的方针。它是否能够真正发挥这种作用，是对我们这些谈判会议在坐者的挑战。例如，如果我们的下一届会议不能顺利通过《化学武器公约》，那将是国际合作前景的灾难性标志。

但反过来，如果我们确实能够尊重彼此之间的分歧，服从我们的最高愿望，作到一定程度的相互忍让，在《化学武器公约》上取得具体结果，我们将有充分理由对我们作出其他明智判断的能力感到乐观。我们将发出一个信号，裁军谈判会议在我们所处的新环境中可以发挥作用。

在这方面，我愿回顾一下，缔结《化学武器公约》是如何复杂和艰巨。诸位知道，我有机会代表澳大利亚政府参加了一些有关《化学武器公约》的双边和区域磋商。每一次，我的交谈者都对这项计划的宏大感到吃惊：它技术上的复杂和政治上的敏感。这项协议的酝酿过程如此之长，恰恰是因为实现政治领导、工业方面的支持和官僚机构的接受的结合十分困难，而这一点又需要在这样多的国家、这样多的有关个人和集团之间做到。

但尽管困难重重，我们已经胜利在望。在我们的前人就实际上禁止首先使用化

学武器达成一纸议定书65年之后，我们已接近完成那项工作，做到全面禁止，对其核查作了规定，从而以这种形式的合作加强了我们的安全。正如伊朗外交部长韦列亚提先生上星期坦率提醒我们的，执行这个复杂的公约可能确实要付出一些代价，我们也不应当忽视这些代价。但它将带来加强安全的好处和在有关的化学品贸易中商业上的平等地位。两相比较，这将是一项合算的交易，有这项条约与没有这项条约相比，我们大家都会因之受益。

在这方面，我们高兴地向裁军谈判会议报告东南亚和南太平洋国家上周末到本月初在悉尼召开的会议结果。该地区24个国家出席了澳大利亚总理1988年发起的“化学武器区域计划”第4次会议，审议如何准备执行《化学武器公约》。研讨会结束时发表了一项声明，我已要求秘书处将声明作为本会议的一份文件分发。在那项声明中，所有参加国均指出，它们国家不生产化学武器，也无意研制、储存、部署或使用这种武器。它们确认，它们各自的政府正在积极考虑联合国秘书长的呼吁，要求所有国家承诺成为《化学武器公约》的原始缔约国。为准备公约的签署并作为在该地区建立信心的一项行动，与会国建议，这些国家的政府交换声明，其中载有《化学武器公约》中要求的和WP.400/Rev.1中规定的有关涉及化学武器问题的宣言。

由于与我们区域伙伴的对话，澳大利亚了解《化学武器公约》将对发展中国家造成的困难，特别是那些行政和管理资源有限的小国。我们准备向本区域的同事提供帮助，增加它们对《公约》的认识和了解，制定适当的立法和行政措施，以有效履行他们的义务。澳大利亚外交部长伊万斯参议员曾对我们的邻国说，单纯的费用问题不应当成为任何区域国家决定不参加《公约》的理由。

当然，我们有近期的具体任务。由于冯·瓦格纳大使和他的小组所作的伟大工作，我们现在已经有了《化学武器公约》草案。我们须在即将开始的休会期间一起对它加以审议。然后在7月20日正式会议复会时交换看法。我们昨天已经并将在今天晚些时候和明天继续有机会听取冯·瓦格纳大使解释草案的内容和取舍。我们将必须作出一些困难的选择，根据整体利益舍弃任何一个具体国家可能希望的内容。毫无疑问，我们现在正处在这样一个关头，个人、国际机构和各国政府必须找到共同点，即便要有一些痛苦。

在这方面，伊万斯参议员今天早些时候说过，我在这里引述他的话：“尽管WP.400/Rev.1并非在所有方面都是我们所希望的结果……但任何妥协案文的性质就是如此。每个人都必须放弃一些他最理想的立场。我尚不想下最后论断，但我相信这个案文将有效地提出一项公约，大大推进全球裁军的事业。国际社会必须抓

住这个机会。没有人会说，迄今为止所确立的最复杂和最富侵犯性的国际文书——《化学武器公约》正是如此——将是完美无缺的。但它能够并将有史以来第一次为国际社会提供实际手段，防止生产、获得、储存和使用化学武器”。我用这番话结束我的发言。

我愿提醒一下，今天全体会议之后，裁军谈判会议将紧接着举行一次非正式会议，讨论议程项目3的实质内容，该项目题为：“防止核战争，包括所有有关事项”。

我的本次会议发言者名单上有智利、加拿大、芬兰和缅甸的代表。我现在请智利外交事务副国务秘书埃德蒙多·巴尔加斯博士阁下发言。

巴尔加斯先生(智利)：主席先生，我十分荣幸在您代表澳大利亚接任裁军谈判会议这一重要机构主席职位之际，在裁军谈判会议的这次会议上发言，我们与澳大利亚都是太平洋地区活跃的国家，希望将它变成一个真正的和平与合作区。我还想对您的前任阿根廷的加西亚·莫里坦大使所作的有效工作表示敬意，阿根廷与智利之间有着大量和密切的联系。

裁军谈判会议过去是并将继续是关于裁军谈判的独一无二的场所。在裁军谈判会议上制订的条约是对全球安全思想的重大贡献。在最近几年令人失望地缺乏进展之后，各种机会已全面出现，在限制常规武器、禁止大规模毁灭性武器和加强综合安全方面取得决定性进展。世界舞台的部局出现了重大变化：压制和分割的壁垒垮掉了、各个集团几乎已消声匿迹、一个新的秩序正在朦胧出现，其范围和有益影响尚未被发展中国家清楚地看到。然而，军备竞赛的开支凶猛地盘旋上升、环境恶化，残酷和尖锐的社会紧张关系继续存在，同时新的种族和民族冲突死灰复燃。正如已故的智利大使和政治领导人拉多米罗·托米奇1991年在裁军谈判会议上所说：“人类共同迫切渴望和平，而军备又在以疯狂的速度扩张——每分钟200万美元！——这两者之间的矛盾和日益令人惊恐不安地大规模嗜血使用武器，特别是在过去50年间——这便是我们此刻审议裁军问题的背景。”从讲出这些话的那一刻起，我们见证了作为实现新安全思想道路上重要里程碑的一些事件，这一新思想是作为共同价值标准而设想的，并正不断得到发展。

首先，经过艰苦努力达成的协议已得到完全落实。关于销毁中程导弹的1987年条约确定1991年为全部销毁这一类核武器的最后期限，该项条约已得到全面遵守。其他协议也帮助刺激了多边领域里更广泛的谈判，如美国和前苏联1990年达成的协议，为销毁化学武器制订了时间表。

第二,《削减战略武器条约》(START)实现了洲际核运载系统几乎前所未有的削减,告成这项条约的谈判得到了《里斯本议定书》的认可和确认,之后,谈判又得到了更加具有决定性的推动,最近布什总统和叶利钦总统就根据某些数值继续核裁军达成协议,这些数值甚至在不久前对专家们来说还是不可想象的。

第三,在欧洲安全领域出现的异乎寻常的进展,是建立在常规力量条约和在欧洲安全与合作会议出现的变化基础上的,它更全面地包含了其所有成员国共同的价值标准,将在国际均衡方面占据比以往更为重要的角色。

第四,对无核区的重新评价已变得尤为明显,这始于德国的统一、中欧国家的政策和白俄罗斯、哈萨克斯坦和乌克兰关于成为无核武器国家的决定;非洲统一组织部长理事会去年5月作出的决定和埃及总统穆巴拉克就中东局势采取的主动行动。

第五,从斯德哥尔摩国际和平研究所发表的关于国际军火贸易的统计数字可以看到一种趋势,它既表现了国际气候发生的变化,也反映了某些关于裁军的谈判取得的成功,这种趋势加上财政方面的制约造成了武器生产的出路减少,军火工业转产的压力增加。在这方面,我们尤为重视国际上对武器交易的登记,大会已批准建立这种做法,并在本裁军谈判会议上落实为成立这个问题的专门特设委员会。

第六,也是最后一点,我不愿忽略,拉丁美洲已在这个领域迈出了十分重要的步骤,如智利、阿根廷和巴西建议,恢复禁止核武器的《特拉特洛尔科条约》和这3个国家签订的《门多萨协议》,该协议确定,完全和彻底禁止化学武器和生物武器。

为使这些趋势在实现裁军、安全和和平的努力中成为广泛而不可逆转的进程,必须既要有明确的思想——目标应有的放矢,又更有坚定的政治意愿和适合于这些目标的战略。我必须坦率地说,此刻我们不安地注意到:积极成果尚难以企及,机械地重复各项决议,而无任何可见的后续行动,和对很多问题作纯理论上的阐述,而这些问题由于联系到裁军与人权和发展正义和国际合作,都是极为重要的。然而这一情况仍尚未导致对国际安全威胁的真正缓解。区域性冲突仍在起着破坏性作用、世界上一些地区已濒临绝望的经济紧急情况,包括很多非洲国家的局势,在那里紧急情况已成了永久性的现实;太平洋岛屿国家对全球变暖影响不无理由的关注;正在前南斯拉夫发生的残酷无情的敌对局面;中东问题的持续存在,它迫切要求找到公正和全面的解决办法;和经济处于过渡阶段的国家所面临的困难,这些国家摆脱了中央集权的桎梏,正在寻求找回自我和必然地加入国际社会。在这种情况下,必须明确地确定主要的优先事项。在这方面,我们认为,迫切需要使裁军谈判会议目前的日程和程序顺应冷战结束后出现的新时期,以使它们能够真正抓住对加强世界安全和稳定至关重要

要的问题。

在普遍裁军的大问题之外,我愿强调以下特别紧迫的问题:全面停止核武器试验、被称为对无核国家的安全保证、全面禁止化学武器、保护外层空间和正在由裁军委员会分析的问题,有关科学技术在国际安全、裁军和其他有关领域的作用。

第一个优先事项是,批准彻底禁止化学武器公约。我刚才提到我国与阿根廷和巴西签订的《门多萨协议》,它已得到该地区其他拉丁美洲国家的重要支持,进一步证明了我们实现和平的愿望。我们愿意成为未来化学武器公约的首批签字国,并在其执行理事会中发挥积极作用,理事会的组成必须考虑到区域平衡和效益。我们还认为,化学武器特设委员会主席本星期提出的草案中规定的监察机构和建立信心的措施,将是恢复这一十分重要机构的决定性步骤。在这方面,德国的冯·瓦格纳大使作为上述委员会的主席在履行其职务中作出的努力和完成的有效工作值得智利给予最高的赞誉。我国政府将对草案给予认真考虑,但现在我可以告知诸位,一俟这些谈判完成,使24年的幻想、理想和努力大功告成,智利将乐意主办一次区域性研讨会,提供有关这项协议显著特点的材料,特别是它的核查和视察机构,以使各国能够更好地执行这一重要公约。

我们还应记得,停止核试验是印度总理贾瓦哈拉尔·尼赫鲁于1954年首次提出的。从那时以来,在联合国、在日内瓦的裁军委员会、在部分核禁试审查会议上和在第3、第4次不扩散条约审查会议上都曾作出过重大努力。从来还没有过一项限制核武器的措施在如此长的时间里如此坚持不懈地作为如此献身的对象。我们希望俄国和法国宣布的自愿暂停试验将变为永久性的现实,希望不久即可就完全禁止核试验条约达成协议,作为真正和普遍的不扩散制度。

不扩散条约审查会议期间审议的安全保证问题,已有5个承认掌握核武器的国家表明它们的意愿,重申它们曾单方面宣布的宣言,不对不扩散条约缔约国的无核武器缔约国使用核武器。然而,那种声明当时被认为是不充分的。这种脆弱情况造成了我们的下述想法:在拉丁美洲,我们有幸设法使这5个国家签署了《特拉特洛尔科条约》的第二议定书,将在其他地区简单的意向声明变成了具有法律约束力的承诺。为什么不能同样地对待《拉罗汤加条约议定书》呢?智利作为一个太平洋国家,要求核大国确认这些不使用核武器的保证,这些保证也适用于南极洲和太平洋,当然也适用于人类的整个世界。

以往人们曾理所当然地对避免在外层空间任何形式的军事部署感到关注。今天,同样有理由对空间安全表示关注。有人做过计算,目前大约有6,500个空间物体在环绕地球的轨道上,总重200万公斤。但其中只有大约6%是真正运转的卫

星，其余均属太空垃圾之列。在其他各种挑战面前，太空垃圾问题在更广的和平、安全和无污染外层空间思想范围内，尚不具备与前面的问题同样的紧迫性，但国际社会多少带有选择性地把它收入了联合国大会上一届会议通过的关于和平利用外层空间的决议。

有一个方面的问题我留到了最后，但在轻重缓急上它决不是排在最后的，在寻求解决办法中它又是最为复杂的：科学技术在裁军、安全和发展中的作用。我们十分关心地注意到，在武器系统技术发展范围内最近发生的事件和一些国家集团为控制核技术、双重用途技术和弹道导弹的扩散通过核供应国的“伦敦俱乐部”、导弹技术控制制度和5个主要武器出口国集团正在作出的能力。我们注意到，任何技术管制制度在本质上就是脆弱和暂时的。然而科学和技术的进步是一个不可阻挡的进程，不可能通过条约、协议或国家立法加以制止。

我所谈到的那些努力都是值得称道的，但应把它们导入多边渠道。除非停止试验，逐渐消灭所有原子武库，否则肯定会有核武器扩散。如通过区域性协议在实现完全禁止这类武器方面取得进展，最终达成类似于谋求禁止化学武器的多边公约，则结束导弹扩散的目标便可实现。

技术发展与人类关注的另外两个重大问题有着密切联系：军火工业的转产，其中带有各种各样的巨大困难，特别是保护环境问题，这在有关化学武器的谈判中可以看到。另一个关注与前一个一样，已被收入联合国环境与发展会议二十一世纪议程有关制定法律文书的一章，这项关注即核安全问题，由于核工厂过时、向海洋倾倒核废料和对这些废料的管理失当，使核安全受到了严重威胁。有关转产的辩论有堕入过于理论化的危险。军事技术在环境方面的应用前景是一把令人感兴趣的钥匙，大会在第44/228号决议中论及了这一点。智利国防部长帕特里西奥·罗哈斯博士计划举办一次讲习会，提供机会，了解国防机构如何搜集了有关海洋、海冰、南极、大气污染、自然资源、大气层、水文系统、土壤、各种生态系统和其他环境过程的宝贵资料。环境与军事技术的关系，里约会议对之也很关心，会议敦促继续努力，保护环境，避免在武装冲突期间造成大规模破坏的任何企图。智利正在采取必要步骤，加入关于改变环境技术的1977年公约，并准备参加扩大有关国际人道主义法的日内瓦各项议定书和公约的工作，以缓解军事活动对环境的影响。

智利希望一个没有大规模毁灭性武器、核废料和毒性残余物的地球。在智利的倡议下，《南极条约》的马德里议定书将南极洲划为用于和平和科学目的的地区。在智利的200海里专属经济区内，以及南太平洋体系其他国家(秘鲁、哥伦比亚、厄瓜多尔和巴拿马)的专属经济区内，倾倒核废料和有毒废料被绝对禁止。我们刻意

在里约的环境与发展会议上坚持同一立场。我们与阿根廷和巴西为加强《特拉特洛尔科条约》而共同提出的倡议，被确定为一项技术性倡议，旨在改进和调整这一极为重要的文书，而不破坏其政治上的完整。如这项目标得以实现，拉丁美洲将通过制定保障措施和首先通过制定特别审查制度，为不扩散事业作出极为特殊的贡献。《条约》中有一项规定，由于缺乏组织和执行程序，也由于没有一批适当的检查人员，规定只是一纸空文。提出的新规则将这项任务交给了国际原子能机构，但同时又给该机构以超出维也纳机构目前保障协议限制的更大授权，使它能够处理可能违反不扩散条约、拉罗汤加条约或特拉特洛尔科条约带来的挑战，那种情况迄今为止尚无现实的制裁机构。

清晰的视野、得到保护的环境、在团结基础上可持久的发展，这些勾勒出了我们理想的源泉。但它们意味着遵循一条新的道路，一条在国际合作范围内开辟的道路，能够在国家关系的全部领域建立更大的合理性，排除任何可能的危险情况。为了在这方面取得进展，有一些基本原则可为我们指南。其第一点是，由于联合国具有的普遍性，它是在安全和裁军的重大问题上达成一致意见最为合适，或在一定程度上，唯一合适的场所。然而，如果联合国机构和本裁军谈判会议的僵硬程序得不到改变，任何计划都无以正常进行，那些僵硬程序不够民主和具有代表性。当被委以建立世界新秩序的机构并不具备职权，一些主体事项得在非正式的秘密磋商中秘密处理时，我们很难谈得上什么世界新秩序。扩大裁军谈判会议的问题已不容继续拖延，智利与其他国家一样，有合法权利成为这个机构的正式成员。

另一个基本原则与现代安全思想有关，它把安全与发展、消灭贫困和消除国际紧张局势紧密地联系起来。在这一点上，作为一位法律专家我高度重视放弃使用武力、和平解决制度、维持和平行动和遵守各项条约和其他国际承诺。还有必要理解战略思想的演变，它使我们将防务安排在合理充分的水平，它是以最为符合每个国家物质能力和人力资源的方式构想的。

最后这个论点是以下列信念为基础的：新的国际秩序，应先在区域水平上制订一套措施，加强每个社会所有成员的信心。为此目的，智利愿提议，应研究近期在拉丁美洲召开一次关于彼此建立信心和安全措施的区域性会议的可能性。在共同的机会面前，确定、分析和决策方面的透明度；在民主共存保卫人权和稳定过程中共同的价值标准所产生的力量；和该地区所有国家政府共有的认识：忠实于自己传统和命运的拉丁美洲必须对新结构、新做法和新形式文明的建立作出自己不可替代的贡献，这种新型的文明在经过了几十年的痛苦和磨难之后正在得到新生。

主席：我感谢智利外交事务副国务秘书阁下的发言和他对本主席的友好言辞。我现在请加拿大代表罗伯逊先生发言。

罗伯逊先生(加拿大)：主席先生，由于这是在你接任主席后加拿大第一次发言，请允许我先表达我们的愉快心情，在裁军谈判会议的工作进入真正关键的阶段，我们将有这样一位已表现出如此才干和能力的人指导方向。您的任期将把我们实际上一直带过《化学武器公约》谈判的最后阶段，并完成我们提交联合国大会第四十七届会议报告的主要内容：技术部分和特设委员会、特别协调员的报告等。澳大利亚已在《化学武器公约》的进程中发挥了关键作用，不仅仅在过去，也在今天早些时候，通过参议员伊万斯提出你的范本，推动了我们关于《化学武器公约》的工作，还可举出罗恩·莫里斯关于第六条核查的工作和你作为仲裁人最近作出的努力。加拿大代表团确信，您将拿出我们的工作在未来关键的几个星期里所需要的果断领导。我还愿借此机会对您直接的两位前任阿尔及利亚的塞米奇大使和阿根廷的加西亚·莫里坦大使作出的贡献表示感谢和赞赏。最后我愿对我们即将离别的同事斯里兰卡的拉萨普特拉姆大使和南斯拉夫的查洛夫斯基大使和我的朋友贾扬塔·达纳帕拉特别表示告别，我们代表团与所有这几位同事都相处甚笃。

很明显，在结束我们今年的工作之前完成一项有效的化学武器公约，必须继续作为我们大家主要的优先事项。在冯·瓦格纳大使干练和有利的领导下，通过我们长期和继续参加特设委员会及其各小组的工作，加拿大对那项目标的承诺已十分明确。然而，今天我不准备谈我们在《化学武器公约》上的工作。而将集中论及另一个同样、甚至有可能更为重要的问题：核武器问题，核武器扩散的危险，和实现核禁试的必要。我今天就这些问题的发言颇有些讽刺味道，因为尽管我们1992年的裁军谈判会议第二期会议已接近结束，但我们仍未能就这个议程项目成立特设委员会达成协议。

一个来月以前，5月21日，加拿大总理布赖恩·马尔罗尼阁下在马里兰州巴尔的摩的约翰·霍普金斯大学对毕业班学生发表了毕业讲话。他利用那次场合概述了防止核武器扩散的新七点计划，这里我愿向诸位介绍该计划的要点。

马尔罗尼先生指出，共产主义的失败打开了通往民主的大门，但也给整个中欧和东欧大约4亿2千5百万人民带来了经济困难，他说，加拿大人对叶利钦总统、克拉夫丘克总统和其他一些人在试图领导他们的国家同时走向民主和经济改革中遇到的巨大挑战十分同情。他表示认为，总体上西方迄今为止对这些需要作出了反应充其量是犹豫不决的，但加拿大本身仍是积极的。到1991年底，人口相对较小仅有接

近2,800万人的加拿大,已向前苏联提供了16亿美元以上的信贷和援助,人均援助额在七国集团中居第二,仅次于德国。1992年,加拿大再继续提供近十亿美元,使加拿大援助的总额达近25亿美元。为促进前苏联各国的出口,加拿大已超出了最惠国关税的水平,提供优惠关税待遇,在某些类别上税额低至零。

然而,总理也强调了这一事实,苏联的解体也引来了民族冲突和经济可能崩溃的不祥幽灵。他认为,这些因素总起来看也大大增加了核扩散的危险。

在指出了俄罗斯和独联体其他国家现在面临的经济问题的严重程度后他提出,潜在的民族冲突对所有人来说都是紧迫和具有潜在危险的问题,特别是考虑到有大约2,500万俄罗斯人现在作为少数民族生活在东欧和中亚新独立的国家,那里的很多边界是有争议的,前苏联的经济去年收缩了17%,俄罗斯今年还将继续倒退15%甚至20%。他指出,还有宗教骚乱、民族仇恨,已向四周蔓延,另外基辅和莫斯科之间的关系也颇为紧张。我国总理认为,对当今世界和平唯一最大的威胁可能来自贮存在这些突然变得一贫如洗又政治上不稳定的前苏联各国的数以千计的核武器。那些国家现在贮存了大量的可制造核武器级别的钚和浓缩铀。如果人们将这些事实与少数国际上的流氓国家--这是他的话--的核野心联系起来,则危险是确定无疑的。加拿大人民和所有各国人民都对布什总统和叶利钦总统早些时候采取的具有深远影响的削减核武器行动拍手称快。加拿大认为,迫切需要尽快批准和执行1991年7月议定的裁减战略武器会谈削减额,这也是为什么我们也同样对布什总统在他最近与乌克兰的克拉夫丘克总统和哈萨克斯坦的纳扎巴耶夫总统会见中在战略武器问题上取得的进展感到分外高兴的原因。布什总统和叶利钦总统上星期就更大幅度地削减核武库达成的协议意义非同寻常,它几乎掩盖了另一个非常重要的宣布,即英国国防大臣马尔科姆·赖夫肯德6月15日宣布联合王国政府单方面决定削减及在某些情况下全部销毁海上和海空战术核武器。我高兴地注意到,那项声明刚刚作为裁军谈判会议的文件散发。

尽管加拿大衷心欢迎这些行动,但我们认为,所有核武器国家仍需根据有效核威慑的需要,更大幅度地削减核武库,使之达到尽可能的最低水平。我们认为,这对所有有关国家,包括美国,在安全上也在经济上都是划得来的。马尔罗尼先生在他的讲话中建议,他们无疑可以在国内为这些削减最终可能带来的任何节省费用找到用武之地。

总理接下去说,加拿大准备参加一项国际计划,协助前苏联各国销毁核武器。我们认为,削减超级大国的武器贮备就其本身来说是重要的,对防止核武器国家的扩散也是关键的。加拿大认为,没有什么比防止这种核扩散更为重要了。在这个问

题上没有回旋余地。为使这一关注具有实际内容，马尔罗尼总理随后简要介绍了他建议国际社会应当采取的几项重要措施，以确保核扩散不会发生。这些措施如下：

第一，1995年对条约进行审议时，必须加强核不扩散条约制度。所有国家都必须加入这项条约。还必须将条约无限期延长。为实现这一目的，总理说，作为有效的国际努力的一部分——我重复一遍，作为有效的国际努力的一部分——加拿大准备中断所有它与任何通过行为或不行为破坏不扩散条约的国家，包括前苏联的各新共和国的经济合作计划，包括援助和关税优惠。

第二，核欺骗必须停止。为停止这种欺骗，必须加强国际原子能机构的职权，增加它的资金。原子能机构的预算目前大约每年1亿8千万美元，或一架B-1轰炸机费用的一半。加拿大将支持给予原子能机构在任何时间视察任何国家的能力——权力和资金。我们也将支持联合国安全理事会强制遵守国际规则的行动，如目前对伊拉克的做法。

第三，必须加强对核武器技术出口的控制。

第四，必须制止向希望发展和加强它们核武器潜力的流氓国家出售核技术人才。掌握高级技能的核专家在俄国现在的收入实际上低于西方的清洁工，当这些人有可能为经济窘境所迫接受诱惑去那些流氓国家工作，帮助它们拼凑核武器能力时，对世界和平是极为危险的。因此，以美国为首，在前苏联各国成立国际科学技术中心，雇用核专家和工程师，我们认为是明智和及时的。加拿大准备帮助带头资助在基辅设立这样一个中心。

第五，必须加强区域的安全合作，以减少造成紧张局势的根本原因，特别是在全球的热点地区，如印度次大陆、朝鲜半岛和中东。

第六，不扩散条约中有一项含蓄的基本交易，即核国家承诺削减核武器，换取无核国家承诺不获得任何此种武器。1995年的审查会议必须确认这一交换。为铺平道路，我国总理建议，所有核武器国家现在同意暂停这些武器的试验是合乎情理的。他认为，法国在4月宣布单方面暂停试验，应得满分。

第七点也是最后一点，已经获得核武器的那些国家向所有那些作为无核武器国而签署了不扩散条约的国家，包括加拿大在内，作出保证，永远不对它们使用核武器，也是理所当然的。

马尔罗尼先生说，如果能在这七点上取得进展，我们所有人将得到一个更安全和更美好的世界。

在某些方面，这七点新建议无非反映了加拿大在核不扩散领域里的一贯政策。然而在其他方面，它们又大大超出了我们以往的立场。它们表现了我们切实和认真

的关注，表明了加拿大力求解决这些关注的坚定决心，这些关注肯定是几乎我们所有参加裁军谈判会议工作的人所共有的。我们希望，在世界各地有同样想法的国家的支持下，定能证明有可能在一个威胁我们所有国家，无论核国家还是非核国家，的领域--防止核扩散--取得进展。

主席：我感谢加拿大代表的发言和他对本主席的友好言辞。我现在请芬兰代表劳蒂奥博士发言。

劳蒂奥夫人(芬兰)：主席先生，在您今天接任本谈判会议主席之际，前几位发言者已向您表示了他们的高兴之情，这些话也正是芬兰代表团所要讲的。

我请求发言，是为了介绍已作为裁军谈判会议文件散发的最新的“蓝皮书”(CD/1155)。本年的“蓝皮书”是参加第三次轮式试验的各实验室联合提出的报告。在今天的发言中，我将主要谈及比较普遍感兴趣的试验结果，而不是具体的分析。

第三次轮式试验包括两部分：实验室分析和书面报告。实验室的工作将模拟根据未来的公约将在指定的实验室进行的那类分析。荷兰承担样品的制备工作。因今后样品必须送往指定的实验室，因此第三次轮式试验的第二部分将对标本的采集、保存、包装、编号、保证样品完整的方法、运输和在实验室内储存程序编写一份书面研究报告。分析性试验和有关样品采集和运输的书面研究报告均由芬兰进行协调。

实验室工作的目的是联系对军事设施的视察，分析和在三种基质水泥、涂料和橡胶中确定无疑地找出表中的化合物和有关材料。此外，实验室还将就分析这些样品采用的方法和找出和确定有关化学品使用的标准和手段提出报告。只有属表1--3中的化学品和满足议定确认标准的任何有关化学品需报告协调实验室。

书面研究报告的目的是，收集参加这项工作的实验室在采集样品和样品运输方面的经验和意见。这些题目对整个核查程序都是极为重要的。

在三种样品基质上附加了属于芥子气族、芥子气制剂和它们的递解产品的化学物质。又在样品中加入了背景化学品，以模拟军事设施的实际情况。这些样品突出了在有高量背景化学物质的样品中找出痕量化学物质是如何困难。

各实验室都知道，样品是模拟在军事设施采集的样品，但对没有标明空白样品表示遗憾。这一次，标出空白样品的工作留给了各实验室，这预先排除了利用它们测试回收的已标明的化学药品。另一方面，在空白样品中找出表中的化学物质，可

突出在样品中包括未标明的空白样品对测试交叉沾染的重要性。对处理背景样品和对照样品建议采取的程序，现增加了技术秘书处在送交各实验室的样品中包括未经标明的空白样品。

在这次试验中，三家实验室仅使用了一种光谱分析技术，这意味着，他们的结果不能满足准确确定的标准。

一些实验室报告了未得到明确确定的芥子气递解产品。这种情况可被看作是可以接受的，只要明确找出了母表1中的化合物，不管是芥子气还是其衍生物。然而，如果仅发现了递解产品，则对它们的确认必须是确定无疑的。递解产品对核查的价值低于原化合物。在这次试验中，递解产品的报告被认为是重要的，因为目前还没有适合于今后公约的所有递解产品的完整清单。

第三次轮式试验还突出了实验室内专家之间充分讨论的重要性。如果不把结果凑在一起，最后确定有关的化合物，即使三种光谱分析技术也是靠不住的。应有一位资深人员负责检查从每一种技术所获得结果的一致性和接受最后报告。在工作过程中，这位资深人员还可要求多次试验，以澄清不同方法所获得的结果之间的模棱两可之处。

严格的质量控制和质量保证计划，对今后指定的实验室来说将是极为重要的。需要质量控制程序，以使各实验室能向技术秘书处保证数据的可靠性和来源。报告的质谱仪数据的质量，强调了必须建立数据记录和质量控制的指导原则。

除控制仪器检测方法的质量外，非常重要是控制整个分析过程的质量，包括样品的制备。检查样品的制备方法可暴露出实验室内的所有交叉沾染。对分析结果的正确解释是很重要的，含有二羟基二乙硫醚的样品在经过氯化剂处理后在样品中发现芥子气即说明了这一点。

轮式试验以来第一次发生了对表1化学品的错误确认。造成错误的原因因化合物和实验室的不同而不同。对VX和BZ，是质谱的质量差，尽管它们表现出与纯VX和BZ的参照光谱有某些共同点，但对应性很差。只使用了一种光谱仪方法进行确认。

三个实验室错误地在水泥样品中找到了芥子气。一所实验室根据保留数据报告了芥子气，尽管并没有获得质谱证实。另一所实验室可能在样品中加入了氯化剂，造成了二羟基二乙硫醚转化为芥子气。至于第三所实验室，原因不明。

在很多空白样品和加料样品中发现痕量水平的甲基磷酸烷基脂和二羟基二乙硫醚，表明了实验室交叉沾染的危险。有一所实验室在空白水泥样品中确定无疑地发现了甲基磷酸和甲基磷酸脂。通过检查所有溶剂、试剂和玻璃容器，消灭了实验室中的交叉污染。甲基磷酸脂不在实验室中作为参照化合物。空白样品中化学物质

的来源仍不清楚。

“滚动案文”载有建议的操作程序，案文的分析部分增加了几种新的方法。新程序的编制是为了完成有关取样和样品运输的书面研究报告的任务。这些新程序中有一些在各实验室之间引起了激烈的讨论，又因实行上的原因作出了各种妥协，例如在取样程序方面。新程序将有助于未来的技术秘书处安排它的首次视察。

第三次轮式试验揭示，未来的技术秘书处需要很多指定的实验室。各实验室可能并不会在所有时间均可进行分析。设备失灵的停工期、安装新设备、主要科学家生病或离开，和工作安排过紧，所有这些都是分析实验室通常发生的情况。一套实验室网络将使技术秘书处能够对一项具体任务选择那些能够可靠和迅速完成任务的实验室。

这次试验还反映出有一套指定程序的必要。指定新的实验室，只能在它们的效绩得到检验和批准之后。各实验室必须具备进行准确判断的仪器，必须有熟练的分析人员，质量控制程序必须得到落实。

水泥、涂料和橡胶已表现出是进行核查分析的良好样品基质，因为可以从这些中分离和找出芥子气和有关的递解产品。样品的制备无须十分复杂的方法，因此这些基质也适合于现场使用。试验表明，现场分析可找出需要在现场以外的试验室中进行确认分析的样品。在这一情况下，作为加料的化学品在选出的基质中较为稳定，即使在实际样品制备后3至5个星期，也很容易发现。

发现假的化学物质阳性，突出了公认的辨别标准、质量控制和质量保证程序及数据解释的重要性。解决有毒化学品的运输问题需要与负责空运交通安全的主管部门进一步谈判。

主席：我感谢芬兰代表芬蒂奥博士的发言和他对本主席的热情致辞。我现在请缅甸代表吴丁觉兰大使发言。

吴丁觉兰先生(缅甸)：主席先生，首先请允许我代表缅甸代表团和我本人对您就任本月份裁军谈判会议主席表示最热烈的祝贺。您在裁军领域里的丰富经验和广博的知识，将大大有助于指导裁军谈判会议上的谈判取得圆满成功。澳大利亚曾对《化学武器公约》的谈判作出过重大贡献。您在谈判的这一关键阶段接任主席，必将进一步推动《化学武器公约》的早日缔结。我还愿对您的前任阿根廷的罗伯托·加西亚·莫里坦大使深表谢意，他在担任裁军谈判会议主席期间，娴熟和有效地主持了委员会的工作。我国代表团还愿对智利外交事务副国务秘书埃德蒙多·巴尔加斯

博士阁下表示热烈欢迎,尽管他有大量工作在身,仍对裁军谈判会议作了讲话,这是我们的荣幸。我国代表团以极大的兴趣听取了他发言中的一些重要问题。请允许我借此机会对最近参加裁军谈判会议的日本大使田中义具和联合王国大使迈克尔·韦斯顿表示欢迎。捷克斯洛伐克大使尤拉伊·克拉利克博士和斯里兰卡大使瓦纳塞纳·拉萨普特拉姆博士不久前离开了我们,去承担其他重要职责,我们祝愿他们在新的工作中万事如意。我们还对达纳帕拉大使表示良好祝愿,他正离开联合国裁军研究所,返回斯里兰卡外交部,我们祝愿他取得新的成功。我国代表团还高兴地对贝拉斯特吉大使最近被任命为裁军谈判会议秘书长表示最热烈的祝贺。贝拉斯特吉大使汇能力和连续性于一身,这一向是裁军事务部工作的特点。

今年1992年,对化学武器来说是里程碑的一年,根据联合国大会第46/35 C号决议,我们正在裁军谈判会议上集中有关化学武器谈判的努力,以便在今年年底前实现就化学武器公约达成最后协议。因此,我将在今天的发言里专门讲化学武器问题。人们谈及目前有关《化学武器公约》的谈判,不能不承认德意志联邦共和国大使冯·瓦格纳作为主席对化学武器特设委员会工作作出的重大和实质性贡献。他恢宏的视野、孜孜不倦的努力和对谈判的求实态度,加上他的幽默感,大大推进了我们的谈判。我们还向特设委员会主席团的其他尊贵成员表示敬意,他们在《化学武器公约》谈判的这个关键阶段作出了宝贵投入。

国际社会正带着巨大的兴趣和很高的希望注视着裁军谈判会议上就达成《化学武器公约》取得进展。自1977年缔结《禁止为军事或任何其他敌对目的使用改变环境的技术的公约》以来,在长达15年的时间里,裁军谈判会议一直未能拿出一个具体的多边军备限制和裁军协议。在这个关键时刻,成功地缔结《化学武器公约》,将大大提高多边主义在冷战结束后在裁军领域里的作用。因此,成功地缔结《化学武器公约》的紧迫需要,无论怎样强调均不过分。然而,必须强调,不能为了速度而牺牲质量,必须制订一个真正高质量的公约,保证普遍遵守。

在化学武器谈判的最后关键阶段,很多代表团在过去几个星期里积极参加谈判,其中一些代表团提出了具体建议和备选方案,这些建议和方案证明对推动我们前进起了帮助作用。提到谈判桌上来的具体建议中,有一个由12个发展中国家,包括敝国在内,提出的修正案建议,载于工作文件CD/CW/WP.402-409。我是否可以借此机会在此重申,12国集团的这些修正案建议旨在加速及早缔结《化学武器公约》的前进势头;这些修正案建议是本着真正建设性精神提出的;目的是推动圆满和迅速缔结这样一个《化学武器公约》。

6月9日-19日,在12国集团修正案建议基础上进行的持续和激烈谈判期间,几个

代表团作出了宝贵贡献。但这些谈判迄今为止尚未能在一些领域里产生议定案文；各代表团对一些关键问题的立场仍有差距。

在化学武器特设委员会6月22日的会议上，委员会主席冯·瓦格纳大使提出了公约草案的修订案文(CD/CW/WP.400/Rev.1)。我们感谢委员会主席和德国代表团成员在如此短的时间里完成了一项困难的任务。

由于一些缔约国有所保留，1925年的日内瓦议定书对使用化学武器的禁止只是部分禁止。我国代表团高兴地注意到，禁止使用化学武器的法律制度将得到进一步加强，通过全面禁止和根据第一条不允许任何例外，在未来的《化学武器公约》中包括所有各类化学武器。我赞同这种看法，即未来的《化学武器公约》不应排除合法的、非敌对性地使用除草剂和防暴乱化学剂，它们不属化学武器的定义范围。我们高兴地注意到，在各代表团就这个问题达成一致意见后，这种观点将在未来的《化学武器公约》中得到反映。

在第八条下执行理事会的组成问题，对参加裁军谈判会议的很多代表团来说是十分重要和感兴趣的问题。我国代表团已在工作组表明了对这个问题的看法。在承认工业标准的重要性的同时，我们认为，经受过时间考验的公平地域分配原则应成为执行理事会组成的主要基础。我国代表团高度重视缔约国之间轮流的原则，并建议这条原则作为选入执行理事会的指导方针之一得到反映。我们高兴地看到，在主席之友Toth大使编写的最新的一份工作文件(日期6月18日)中这条原则得到了反映。

最后但并非最不重要的一点，我们在今后组织的设置地点问题上向“主席之友”表示热烈祝贺，巴基斯坦的卡迈勒大使出色地完成了一项极为微妙的任务。我们还对荷兰代表团表示热烈祝贺，现在荷兰将荣幸地作为未来禁止化学武器组织的东道国。

一项全面的化学武器公约无疑将是裁军领域里意义最重大的多边协定之一。让我们使它成为一个真正优秀的公约。

主席：我感谢缅甸代表的发言和他对主席的热情致辞。他的发言结束了我的名单上今天的发言人。还有其他代表想发言吗？捷克斯洛伐克联邦共和国的加斯帕尔博士请发言。

加斯帕尔先生(捷克斯洛伐克)：我愿代表东欧集团和其他一些国家就裁军综合方案作一简短发言。我们认为，联合国大会上一届会议期间对第46/38 B号决议的投票情况明显地反映出在这个具体问题上仍存在着不同看法。

我愿强调，关于综合裁军方案的特设委员会在1989年就恢复工作，“以便在条件更有利于在这方面取得进展时，在最近的将来解决悬而未决的问题”作出了结论，我们过去对那项结论所表明理解没有改变。然而我们确信，裁军谈判会议本身能够找到一些适当办法，将国际上的一切积极变化转化为建设性进程，使未来有关多边军备控制和裁军协议的谈判取得成功。

法鲁克先生(斯里兰卡)：主席先生，我国代表团非常高兴看到您主持这个重要的讲坛，此刻它正在就对我们所有人至关重要的问题上取得决定性进展。先生，您来自一个与斯里兰卡有长期密切联系和合作和有长期友好关系的国度。特别是作为英联邦成员和“科伦坡计划”的创始国，我们两国一向同心协力，通过裁军、经济发展和技术合作推进和平和民主。您的外交技巧和广泛的经验和对裁军事业的献身是众所周知的，我们祝愿您的努力顺利成功。

我还愿借此机会对您的前任阿尔及利亚的塞米什大使和阿根廷的加西亚·莫里坦大使表示我们衷心的感谢，他们出色地完成了他们的工作，有口皆碑。

我国代表团对阁下和其他尊敬的代表对我们的一位同胞达纳帕拉大使的慷慨赞誉深为感动。您对达纳帕拉大使的赞誉是恰如其分的，作为斯里兰卡的代表，如果我无动于衷，则是完全失职。对达纳帕拉大使担任裁军研究所主任期间所作工作的赞誉，我愿代表斯里兰卡政府表示感谢，并请将我们的感谢记录在案。

在达纳帕拉大使被挑选担任裁军研究所主任时，他已在斯里兰卡外交部表现了出色的业绩，现在他将重新返回原来的部门。这个尊贵的机构对他并不陌生。他与裁军界和裁军活动的密切联系，在他成为裁军研究所主任很久之前人们就已十分熟悉了。他在一段十分关键的时刻担任这一职务并令所有人满意地履行了委予他的职责，斯里兰卡对此感到骄傲。所有了解他的个人品格和非凡的专业能力的人，都对他十分敬重，这也是令人感到欣慰的。

在他的领导下，裁军研究所所作的研究工作是实质性的。它激起了有重要意义的反应，在所有裁军问题上造成了国际合作和作出努力，不管这些合作和努力是如何的微不足道。他丰富和提高了裁军研究所的形象。

阁下，您的告别致词是低调的。而在另一方面，我国代表团却非常高兴地热烈欢迎达纳帕拉大使的归来。

我确信，他的知识和经验将继续在裁军工作上发挥作用。在达纳帕拉大使的情况下，我们可以放心，无需任何进一步的建立信心措施，便可得到他从斯里兰卡能够作出的有效贡献。

最后，我国代表团很愿意向斯里兰卡政府转达主席和其他诸位尊贵代表对达纳帕拉大使的赞美之词。

主席：我感谢斯里兰卡代表的发言和他对本主席的热情致辞。我现在请伊拉克代表发言。

侯赛因先生(伊拉克)：主席先生，首先，我国代表团愿借此机会在您接任谈判会议主席之际向您表示祝贺，并祝愿您在完成您的崇高使命方面取得最大的成功。您的经验和能力无疑将确保在这个关键时刻裁军谈判会议的工作取得成功。

我国代表团愿就伊朗外交部长在本谈判会议上的讲话作一简短发言。十分不幸，他的讲话中一个重要部分超出了裁军谈判会议工作的范围。伊朗代表团习惯于利用这样的会议进行宣传，力图贬低会议出席人的才智，对事件进行错误的解释，令人感到十分不幸。伊朗外交部长的发言实际上是伊朗政权试图转移人们对伊朗军备计划的注意力，掩盖它以各种手段进行的强化和大规模军备活动。我们不想在这里提出与美国和伊朗政权外交部长提到的其他国家进行秘密武器交易问题，也不想提出以色列参与这些交易的问题。我们只想提一下美国国务卿1991年12月8日对《纽约时报》说的一番话，大意是美国对以色列作了好事，允许它在1981和1982年期间向伊朗出售武器。

美国国务卿的讲话戳穿了伊朗外交部长未能得逞的欺骗，他谈到中东国家在加入化学武器公约方面有各种障碍。伊朗外交部长还谈到了我们地区的安全问题，但它的解决只能通过采用统一的标准，在尊重主权和不干涉他国内部事务基础上建立信心，尊重本地区各国人民要求自决的愿望，放弃有选择地适用国际法和承认该地区的所有国家均需参加保障地区的安全。在海湾孤立那里的一些主要角色，这种企图只是美国以这种或那种方式正在执行的一项阴谋的一部分；所有国家包括伊朗对这项阴谋都十分清楚。

哀叹安全理事会在执行其决议方面的威信，与伊朗过去路人皆知的记录大相径庭，它曾拒绝接受安全理事会第598号决议(1987)。伊朗至今仍在阻挠将这项决议作为一项综合的和有结合力的和平计划加以实施，因为伊朗的真正政策不是在正义和国际法基础上寻求真正和平的政策。这一态度也与伊朗违反那项决议的行为不符，它拒绝归还已被关押了十多年的伊拉克战俘，尽管军事行动已在1988年8月20日停止，尽管伊朗参与了向伊拉克派遣颠覆集团和1991年3月军事侵略停止后它煽动过平民暴乱和政治骚动。此外，伊朗军用飞机在1992年4月5日对伊拉克领土进行了空

袭。

伊朗外交部长在谈论安全理事会的信誉时，应当讲安全理事会并没有采取任何措施，要求以色列为1981年对伊拉克核反应堆犯下的露骨侵略行为负责，或受到惩罚，那座反应堆完全是用于和平目的的。当时，安全理事会在以色列的核武器、生物和化学武器计划问题上保持沉默。他还应谈安理会采用双重标准，制定了系统的政策，破坏伊拉克的经济结构和武器。

主席先生，最后我愿提醒伊朗外交部长一句格言：“责人需先责己”。

兰贾巴先生（伊朗伊斯兰共和国）：主席先生，首先请允许我对您在这个关键阶段就任裁军谈判会议主席表示祝贺。我所要说的只是奉劝尊敬的伊拉克代表查阅外交部长阿里·阿克巴尔韦拉亚提博士的讲话。我只想说，那一讲话包括三部分：第一，核裁军，然后是化学武器裁军，和第三，军备方面的透明度。所有这几部分均应综合加以研究。另一点我们要强调的，是伊拉克入侵伊朗的事实。这是不可否认的，且已得到了联合国组织的确认。不管怎样，这个事实无可争辩。关于尊敬的伊拉克代表刚刚指出的对伊拉克领土的空袭问题，我要说，这个问题涉及多次入侵伊朗边境的圣战者。那个恐怖主义组织曾得到伊拉克的支持，现在仍得到伊拉克政权的支持。空袭只是对恐怖主义组织入侵伊朗城市作出的短暂反应。

莱多格先生（美利坚合众国）：我想起了一个故事，一位父亲看到他十岁的儿子回到家里，一眼便看出挨打受了伤，有点打过架的样子。这位父亲坐下来对男孩说：“让我们彼此象男子汉那样谈一谈。告诉我到底发生了什么。”这个男孩说：“好吧，爸爸，一切都是从那个家伙对我还手开始的。”巴格达流氓政权——用布莱恩·马尔罗尼的话说——代表对美利坚合众国讲的话是荒唐和可笑的。

主席：我希望如我的前任在上星期所说的，我们可尽量避免在与本谈判机构职责无直接联系的问题上重复发言。根据这一原则，我认为讨论到此为止，接下去处理其他工作。

秘书处今天分发了本会议及其附属机构在年会第三期会议第一周将举行的会议时间表。同往常一样，时间表只是示意性的，必要时将予变动。而那种情况确实可能出现，因为从现在起到开会期间新的事态发展可能需要作出某些调整或补充具体安排。例如，这可能适用于我们在化学武器上的工作，也适用于审议提交大会的年度报告草稿。与这个问题相联系，秘书处将在休会期间散发有关议程项目3、7、8

和9的实质性段落草稿，及报告草稿的技术部分。诸位还将发现，我已安排了一次非正式会议，关于在裁军领域进一步采取措施防止在海床和洋底及其底土进行军备竞赛的问题。这是落实在年会一开始为在上述框架下讨论这个问题达成的协议，以便对大会在决议 44/116 0 中对裁军谈判会议提出的要求作出反应。如果没有反对意见，我建议我们通过这份时间表。

就这样决定。

主席：我在这次全体会议开始时曾宣布，会议将举行一次有关议程项目3实质内容的非正式会议，该议程项目题为“防止核战争，包括一切有关事项”。

我已没有其他问题，除非那个代表团想发言，否则我将宣布全体会议休会。裁军谈判会议的下一次全体会议将于7月23日星期四上午10时举行。

下午12时05分散会。

XX XX XX XX XX